



PRESSEMITTEILUNG

KONSOLIDIERTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS zum 18. Oktober 2002

I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 18. Oktober 2002 betrug die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) 240,7 Mrd EUR. Dies entsprach in etwa dem Betrag der Vorwoche.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) blieben mit 32,3 Mrd EUR praktisch unverändert. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) verringerte sich um 0,8 Mrd EUR auf 330,8 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) blieben praktisch unverändert bei 39,1 Mrd EUR.

II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) sanken um 3,9 Mrd EUR auf 184,1 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 16. Oktober 2002, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 80 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 76 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) und der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) betrug praktisch null, was in etwa dem Betrag der Vorwoche entsprach.

III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen verringerten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 3,5 Mrd EUR auf 128,8 Mrd EUR.

Europäische Zentralbank

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 18. Oktober 2002

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 18. Oktober 2002	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva	Stand zum 18. Oktober 2002	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	131.211	0	1 Banknotenumlauf	330.793	-847
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet		
2.1 Forderungen an den IWF	32.527	-94	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	128.833	-3.455
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	213.910	-704	2.2 Einlagerfazilität	38	7
	246.437	-798	2.3 Termineinlagen	0	0
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	19.628	273	2.4 Feinsteuерungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	11	11
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	4.239	-8		128.882	-3.437
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	173	-201
	4.239	-8	4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	2.939	0
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet			5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet		
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	141.999	-4.001	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	39.090	-15
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	44.998	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	4.711	-74
5.3 Feinsteuерungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0		43.801	-89
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	8.328	-140
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	10	4	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	1.449	149
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	117	90	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets		
	187.124	-3.907	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	17.324	-646
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	441	-178	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	32.256	3		17.324	-646
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	67.209	0	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	6.567	0
9 Sonstige Aktiva	85.768	223	10 Sonstige Passiva	63.456	816
			11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	106.307	0
			12 Kapital und Rücklagen	64.295	3
Aktiva insgesamt	774.314	-4.392	Passiva insgesamt	774.314	-4.392

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.